

**Zeitschrift:** Das Rote Kreuz : offizielles Organ des Schweizerischen Centralvereins vom Roten Kreuz, des Schweiz. Militärsanitätsvereins und des Samariterbundes

**Herausgeber:** Schweizerischer Centralverein vom Roten Kreuz

**Band:** 49 (1941)

**Heft:** 33

**Vereinsnachrichten:** Anzeigen der Samaritervereine = Avis des sections de samaritains

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 28.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Alla fine del mese d'aprile di quest'anno, la Croce-Rossa germanica ha gualmente aiutato i rifugiati germanici giunti dalla Serbia. A Graz e a Vienna, delle centinaia di volontari ausiliari hanno soccorso i loro compatrioti, dando le loro cure ai vecchi e vegliando sulle giovani madri e i loro nati.

#### Orchideen gegen rheumatische Krankheiten.

In Venezuela, wo die Orchideen in grosser Menge wild wachsen, wird eine Abkochung dieser Pflanzen gegen rheumatische Krankheiten benützt.

#### Inaugurazione di un corso per infermiere della Croce-Rossa italiana.

Il secondo corso dell'anno, destinato alle infermiere volontarie, è stato aperto alla sede della Croce-Rossa italiana a Livorno dal professore Anzillotti.

## Schweizerischer Samariterbund Alliance suisse des Samaritains

### Betrifft: Repetitionskurse für Hilfslehrer.

Wir erlauben uns, unser Zirkular vom 30. Juli 1941 in Erinnerung zu rufen, welches sämtlichen Hilfslehrern, Hilfslehrerinnen und Präsidenten unserer Sektionen zugestellt wurde.

Es ist unbedingt nötig, dass alle unsere Hilfslehrerinnen und Hilfslehrer sich um ihre Weiterbildung und Vervollkommnung ernstlich bemühen. Deshalb erwarten wir, dass alle an den dreitägigen Repetitionskursen teilnehmen, welche für die Monate Oktober und November 1941 in Aussicht genommen sind. Wir bitten, die Antwortkarten spätestens bis 25. August nächsthin uns zurücksenden zu wollen.

### Concerne: Cours de répétition pour moniteurs-samaritains.

Nous nous permettons de rappeler notre circulaire du 30 juillet 1941, adressée à tous les moniteurs, monitrices et présidents de nos sections.

Il est absolument nécessaire que tous les moniteurs et monitrices se préoccupent sérieusement de leur perfectionnement et de la poursuite de leur instruction. C'est pourquoi nous attendons que tous permettent une investigation clinique approfondie, pour faciliter tous octobre/novembre 1941. Prière de nous renvoyer les cartes-réponse jusqu'au 25 août prochain au plus tard.

### Samariterhilfslehrerkurs St. Gallen.

Wir erinnern unsere Sektionen daran, dass dieser Kurs vom 26. September bis 5. Oktober stattfinden wird mit Vorprüfung am Sonntag, 7. September. Schluss der Anmeldefrist: 27. August 1941.

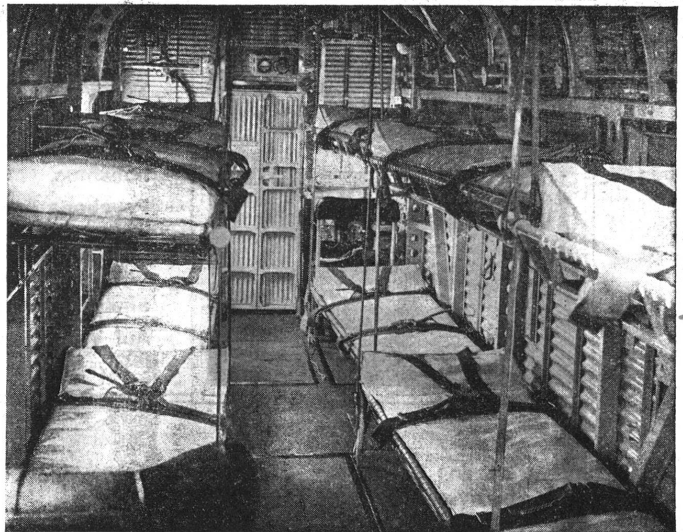
Diejenigen Sektionen, die sich für die Beschickung dieses Kurses interessieren, werden ersucht, die nötigen Anmeldeformulare beim Verbandssekretariat zu verlangen.

Verspätete Anmeldungen können nicht berücksichtigt werden.



### Eine Staffel

Seenotflugzeuge patrouilliert über der Nordsee nach Schiffbrüchigen. Durch radiotelegraphischen Funkspruch ist eine Seenotflugzeugpatrouille alarmiert worden.



### Im Raum eines Seenotflugzeuges

Ueber den Feldbetten sind sowohl Schulter-, Bauch- und Beingurten angebracht, um die Verwundeten vor dem Herunterfallen zu schützen. Arzt und Krankenpersonal ist neben den Flugzeugbesatzungen den Sanitätsflugzeugen beigegeben.

## Anzeigen der Samaritervereine Avis des sections de samaritains

**Altstetten-Albisrieden. S.-V.** Die Rigidfahrt wurde auf nächsten Samstag/Sonntag verschoben. Sammlung Samstag, 23 Uhr, im Wartsaal des Bahnhofes Altstetten. Am Samstag, ab 20 Uhr, gibt Telephon Nr. 11 Auskunft über die Abhaltung. Das übrige Programm bleibt unverändert. — Nächsten Donnerstag, 20 Uhr, Uebung in der Turnhalle Dachslernstrasse. — Am Montag, 25. August, beginnt im Schulhaus Feldblumenstrasse ein Samariterkurs. Werbet tüchtig im Bekanntenkreis! Jedes Mitglied notiere mindestens zehn Adressen von allfälligen Kursinteressenten und sende die Liste sofort an unseren Präsidenten, Hans Jucker, Feldblumenstrasse 14, ein. Wir zählen bestimmt auf eure Mitarbeit. Dank zum voraus!

**Aarwangen und Umgebung. S.-V.** Ausflug auf den Brunnersberg (Jura): Sonntag, 17. August. Abfahrt: Aarwangen Station 07.07 Uhr. Proviant wird mitgenommen. Es sollen Sportschuhe oder mindestens sonst gute Schuhe angezogen werden.

**Basel, St. Johann. S.-V.** Wir bitten unsere Mitglieder, Sonntag, 31. August, für eine ganztägige Feldübung zu reservieren. Näheres folgt. Unter Leitung von Dr. Zinsstag wird am 9. September in der Aula der Pestalozzischule ein Samariterkurs beginnen. Kursgeld für Mitglieder Fr. 4.—, für Neueintretende Fr. 7.— inkl. Lehrbuch. Anmeldungen bis spätestens 6. September erbeten an S.-V. St. Johann, Postfach, Basel 18, oder Tel. 2 03 91 (Fink).

**Bern, Samariterverein. Sektion Mattenhof-Weissenbühl.** Nächste Uebung: Mittwoch, 20. August, 20 Uhr, im Lokal, Monbijoustrasse 25. Bitte jetzt schon Propaganda machen für den Mitte September beginnenden Samariterkurs.

— **Sektion Brunnmatt.** Monatsübung im Munzingerschulhaus, Donnerstag, 21. August, 20 Uhr. Beiträge können noch bezahlt werden.

— **Sektion Stadt.** Unsere grössere Bergtour findet nun statt: Samstag und Sonntag, 16./17. August. Route: Bern, Frutigen, Adelboden, Engstligenalp, Kindbettihorn, Rote Kuppe, Schwarnbach, Kandersteg, Bern. Abfahrt um 14.09 Uhr ab Bern. Besammlung 13.45 Uhr in der Bahnhofhalle unter der Uhr. Kosten des Billets für Bahn, Auto Frutigen—Adelboden und Uebernachten Fr. 12.—. Eventuelle Nachzügler mit dem 17 Uhr Zug. Ausführliche Besprechung dieser Interessanten und ungefährlichen Hochtour findet statt: Freitag, 15. August, 20 Uhr, im Café «Steinhölzli», Ecke Zwiebelgässchen/Metzgergasse, wo auch der Betrag von Fr. 12.— entrichtet werden kann. Kommt recht zahlreich mit auf diese lohnende Tour. Interessenten mögen unbedingt zu der Besprechung kommen, zwecks Bestellung des Kollektivbillets.

— **Sektion Länggasse-Brückfeld. S.-V.** Uebung: 27. August, 20 Uhr, im Kirchgemeindehaus. Wir bitten um vollzähliges Erscheinen!

**Bern, Enge-Felsenau. S.-V.** Nächste Uebung: Dienstag, 19. August, 20 Uhr. Bei schönem Wetter findet die Uebung im Freien statt.



## Nerven- und Gemütskrankheiten

Nervöse Erschöpfungszustände, Neurosen, Psychosen, Alkoholismus, Morphinismus etc. Heilerziehung jugendlicher Psychopathen.

**Moderne Behandlungsarten:** Fieber-, Schlaf-, Insulin- und Cardiazolkuren. Arbeitstherapie, Psychotherapie, Psychoanalyse, Ruhekuren, Gymnastik, Sport. **Moderner Komfort**  
Auf Verlangen nähere Auskunft und Prospekte.

### Genf-Vandœuvres: Klinik Château de Chougny

18 Betten. 2 Aerzte. Chefarzt Dr. L. Redalié. Tel. 8 09 74

### Lausanne: Château de Prilly

25 Betten. Chefarzt Dr. Bidlingmeyer. Tel. 2 32 98

### Lausanne: Klinik Boismont

20 Betten. Chefarzt Dr. Guisan. Tel. 2 59 22

### Vevey: L'Ermitage

20 Betten. Chefarzt Dr. L. Bosshard. Tel. 5 15 47

### Yverdon/Waadt: Klinik Bellevue

70 Betten. 3 Aerzte. Chefarzt Dr. F. Georgi. Tel. 493

### Le Landeron am Bielersee: Klinik Bellevue. 30 Betten

3 Aerzte. Chefarzt Dr. H. Bersot. Tel. 8 73 37 Neuveville

### Marin/Neuchâtel: Maison de Santé privée de Préfargier

160 Betten. 4 Ärzte. Chefarzt Dr. O. Riggenbach. T. Marin Neuch. 7 53 10

### Bern: Klinik Dahliaheim

15 Betten. Chefarzt Dr. Tauber. Tel. 2 29 09

### Münchenbuchsee: Privat-Nervensanatorium

70 Betten. 3 Aerzte. Leitender Arzt: Dr. H. Schmid. Tel. 7 91 22

### Kreuzlingen: Dr. Binswanger's Kuranstalt Bellevue. 60 Betten

2 Hausärzte. Leitender Arzt: Dr. Ludw. Binswanger. Tel. 607

### Küsnacht/Zürich: Privat-Nerven-Klinik. 30 Betten. 2 Aerzte

Leitender Arzt: Dr. Th. Brunner. Tel. 91 03 00, Tel. P. 91 01 09

### Meilen/Zürich: Nerven-Heilanstalt Hoheneegg. Gem. Stiftung

200 B. 4 Aerzte. Aerztl. Leitung: Dr. M. Kesselring. T. 92 70 88

### Oetwil am See: Nervenheilanstalt Schlössli. 270 B. 3 Aerzte

Leit. Arzt: Dr. Hch. Künzler. Tel. 93 11 68. Dir.: Alb. Hinderer

### Zhischlach/Thurg.: Nervensanatorium Friedheim. 60 Betten

Chefarzt: Dr. P. Krayenbühl. 1 Hausarzt. Tel. 8 13 03

Sammlung vor dem Engeschulhaus. Anschliessend Besprechung wegen Samariterausflug, wenn immer möglich noch im August. Erscheint alle nach den Ferien wieder frisch zur Arbeit — keines darf zurückbleiben!

**Bern, Henri Dunant. S.-V. 9. Monatsübung:** Dienstag, 19. August, 20 Uhr, im Kirchengemeindehaus. Leitung Frau E. Luginbühl.

**Biel. S.-V. Für Samstagabend, 16. August, ist eine Velotour vorgesehen.** Besammlung punkt 19.30 Uhr vor dem Plänkeschulhaus. Sonntag, 24. August, Familienausflug auf den Twannberg. Uebung (Improvisationen). Bitte, alle kommen! Sammlung um 7.30 Uhr vor dem Magglingen-Bähnli. Gute Schuhe anziehen. Bei unsicherer Witterung bitte zum Rendez-vous kommen. Für diejenigen, welche erst am Nachmittag kommen können, Treffpunkt vor dem Kurhaus Twannberg. Dienstagabend, 26. August, Besuch des Wyttlenbachhauses. Näheres Angaben werden noch in der nächsten Zeitung bekanntgegeben.

**Bienne. S. d. S. Pour samedi soir 16 août est prévu une sortie en vélo.** Les membres qui désirent y prendre part sont priés de se trouver à 19 h. 30 précises devant le Collège de la Plaenke. Dimanche, 24 août, sortie de famille au Twannberg. Exercice (improvisations). Nous recommandons à nos membres d'y venir nombreux. Rendez-vous à 7 h. 30 devant le funiculaire de Macolin. Se munir de bons souliers! — En cas de temps incertain, prière de se trouver au rendez-vous. Pour ceux qui ne peuvent pas venir le matin: rendez-vous l'après-midi devant l'hôtel Kurhaus Twannberg. Mardi, 26 août, visite de la maison Wyttlenbach. Voir renseignements y relatifs dans le prochain journal.

**Bonstetten. S.-V. Halbjahresversammlung:** Sonntag, 17. August, 20 Uhr, im Gasthaus zur Linde. Wenn kein Erntewetter ist, so findet die Versammlung bereits um 15 Uhr statt. Die Vorstandsmitglieder haben eine halbe Stunde früher zu erscheinen. Wir freuen uns, den Hilfslehrer als Korporal begrüßen zu können. Im zweiten Teil hat uns der Präsident eine kleine Überraschung. Busse gemäss Statuten.

**Brugg. S.-V. Samstag, 16. August Abfahrt in Brugg 13.58 Uhr** via Wohlen — Arth-Goldau — Gotthard — Ambri Piotta. Bergfahrt mit der Drahtseilbahn zum Ritomsee. Logis im Hotel «Piora» (in Betten) Fr. 3.—, Nachtessen extra. Bitte Mahlzeitenkarten nicht vergessen. Am Sonntag bietet sich Gelegenheit zu

einer Bergtour oder zu schönen Spaziergängen am See. Rückkehr Fusstour vom Ritomsee nach Valle, Altanca, Brugnasco, Airola. Marschdauer im Abstieg dreieinhalb Stunden (Stundenhalte unbegriffen). Bahnbillett bis Ambri Fr. 10.—, Bergfahrt Fr. 1.50. Diese Reise bringt uns in eine wunderschöne und romantische Landschaft und wir erwarten, dass unsere Aktiv- und Passivmitglieder mit ihren Angehörigen recht zahlreich daran teilnehmen, besonders da die Bahnkosten dieses Jahr ausserordentlich niedrig sind und sich auf lange Zeit kaum eine so günstige Gelegenheit bieten wird zu einer Reise ins Tessin. Es ist absolut notwendig, sich beim Präsidenten (Tel. 4 17 46) anzumelden oder spätestens 15 Minuten vor Abfahrt am Bahnhof zu sein. Donnerstag, 16. August, 20.30 Uhr, kurze Reisebesprechung und nähere Auskunft im Lateinschulhaus.

**Bümpliz-Riedbach. S.-V. Sonntag, 24. August, Gebirgsübung im Juststal.** Kostenpunkt des Sonntagsbilletes zirka Fr. 4.—. Diejenigen Mitglieder, welche ab Samstagmittag frei sind, haben Gelegenheit, damit eine Bergtour zu verbinden (Sigriswiler-Rothorn). Billettkosten je nach Teilnehmerzahl Fr. 4.50 bis 5.—. Abfahrt der Teilnehmer für Samstag 13.40 Uhr ab Bahnhof Bern, für diejenigen vom Sonntag 6.34 Uhr. Tenue: Bergschuhe, Verpflegung aus dem Rucksack. Zwecks Bestellung des Kollektivbilletes sind weitere Anmeldungen bis Freitag, 22. August, an den Präsidenten zu richten (Tel. 4 66 05). Der Vorstand erwartet zu dieser sehr interessanten Uebung zahlreiche Beteiligung beider Sektionen.

**Gottstatt. S.-V. Uebung:** Mittwoch, 20. August, 20.15 Uhr, im Lokal.

**Hausen a. A. S.-V. Uebung:** Donnerstag, 21. August, 20.30 Uhr, im Gemeindehaus. Bitte vollzählig und pünktlich.

Sie kennen es doch? . . .

das ebenso köstliche als nahrhafte Bonbon

Caramel mou

Es enthält Milch und Zucker!

Ein Stärkungsmittel in konzentrierter Form!

Klaud

**Herzogenbuchsee und Umgebung. S.-V. Unsere Monatsübung** findet statt Dienstag, 19. August, 20.15 Uhr, im Sekundarschulhaus. Leiterin Frau M. Urben-Roellisberger. Das Geld vom Kalenderverkauf ist bis zum 20. August bei der Kassierin abzugeben.

**Hombrechtikon. S.-V. Wer an der am 7. September auf der Lägern** stattfindenden kantonalen Tagung teilnehmen will, wird dringend ersucht, sich bis spätestens Montagabend, 18. August, beim Präsidenten melden zu wollen, wo jede weitere Auskunft erteilt wird. Die Mitglieder werden ersucht, diese Mitteilung unter sich bekannt zu machen!

**Höngg. S.-V. Nächsten Montag, 18. August, 20 Uhr, Uebung.** Besammlung Schulhaus. Bei schönem Wetter findet die Uebung im Freien statt. Gleichzeitig geben wir bekannt, dass am 30./31. August, eventuell eine Woche später, eine Bergtour auf den Säntis durchgeführt wird. Die näheren Angaben über das Programm folgen noch. Wir zählen auf eine zahlreiche Beteiligung. Interessenten wollen sich an der Uebung vom Montag beim Vorstand melden.

**Interlaken und Umgebung. S.-V. Nächste Uebung (Rettungsschwimmen und Wiederbelebungsversuche):** Sonntag, 17. August, 13.30 Uhr, im Strandbad «Faulenseeli». Unter Vorweisung der Aktivmitgliedkarte. Eintritt frei. Die Uebung findet bei einigermassen günstiger Witterung statt. Definitive Auskunft erteilt Tel. 4 38. Der Vorstand erwartet vollzähliges Erscheinen.

**Kilchberg-Zürich. S.-V. Sonntag, 17. August, Schwimm- und Rettungsübung** bei schönem Wetter Seestrasse 68. Alle erscheinen! Es ist Arbeit auch für Nichtschwimmer vorhanden. Auskunft beim Präsidenten, Tel. 91 46 95.

**Langendorf. S.-V. Die Monatsübung** wird wegen Feiertag um acht Tage verschoben. Siehe nächste Zeitung.

**Lenzburg. S.-V. Uebung:** Dienstag, 19. August, 20 Uhr, im alten Schulhaus. — Gruppe Möriken-Wildegg, Mittwoch, 20. August, im Gemeindehaus Möriken.

**Lyss. S.-V. Uebung:** Dienstag, 19. August, 20 Uhr, im neuen Schulhaus. Bitte alle! Die Feldübung findet am 31. August mit den Samariternvereinen Bütigen und Worben in Busswil statt und zwar bei jeder Witterung. Reserviert euch diesen Tag!

**Meilen und Umgebung. S.-V. Die wegen Schlechtwetter** nicht ausgeführte Bergtour wird auf Samstag, 16. August, verschoben. Bei abermaligem Schlechtwetter wird die Reise nicht mehr ausgeführt. Abfahrt in Meilen mit Zug 12.37 Uhr. — Am 7. September findet auf der Lägern-Hochwacht eine Samaritertagung statt. Wir erwarten zahlreiche Beteiligung, damit der Besuch nicht obligatorisch erklärt werden muss. Besuch per Bahn oder Velo nach freier Wahl. Anmeldungen sind bis spätestens 18. August zu richten an Karl Wunderli, Seestrasse 534, Meilen, und Hanny Frey, zur «Schmiede», Herrliberg. Näheres folgt später. — Am 23. August Feldübung.

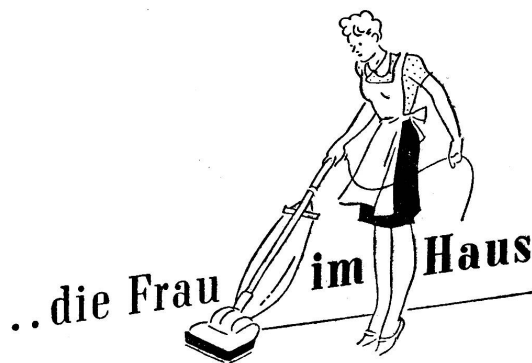
**Münchwilen. S.-V. Uebung:** Mittwoch, 20. August, 20 Uhr, im Singsaal. Theorie: Fuss und Bein.

**Neuhausen am Rheinfluss. S.-V. Wir bringen unsern Mitgliedern** zur Kenntnis, dass Sonntag, 7., eventuell 14. September, auf der Lägern-Hochwacht der Samaritertag der Aargauer und Zürcher Verbände stattfindet. Abfahrt Neuhausen SBB 7 34 Uhr. Fahrpreis Fr. 2.80. Abzeichen (obligatorisch) 50 Rp. Rucksackverpflegung. Seit der letzten Landsgemeinde sind nun bereits vier Jahre verflossen, weshalb wir gerne eine grosse Beteiligung unserer Mitglieder erwarten. Anmeldungen nimmt bis spätestens Samstag, 16. August, entgegen: Jos. Thomer, Kassier, Rheinstrasse 43, Neuhausen.

**Neukirch-Egnach. S.-V. Nächste Uebung:** 19. August, im Sekundarschulhaus.

**Oberwinterthur. S.-V. Uebung:** Mittwoch, 20. August, 20 Uhr, in der Gemeindestube. Der Kassier meldet immer noch ausstehende Jahresbeiträge. Bitte erfüllt eure Pflicht!

**Roggwil-Berg. S.-V. Freiwillige Uebung:** Montag, 18. August, 20.15 Uhr, im alten Schulhaus Roggwil.



ist nicht vom Kalender abhängig. Sie erhält sich das Gefühl der Sicherheit und der Frische an allen Tagen

**Camelia** +

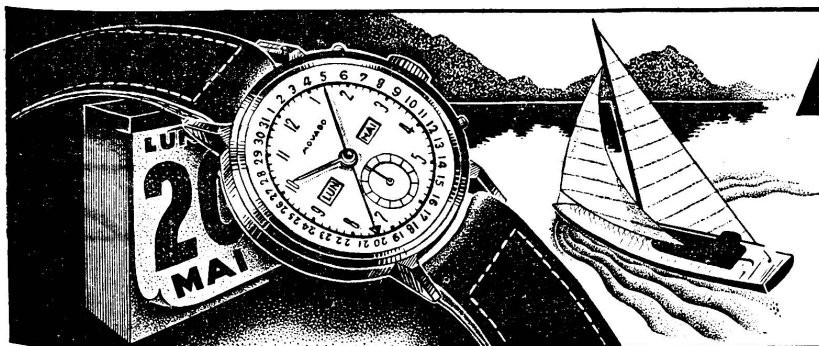
die ideale Reform-Damenbinde

Camelia-Fabrikation St.Gallen. Schweizer Fabrikat

**Schlieren. S.-V. Die Feldübung** mit den Samariternvereinen Kollbrunn-Rikon und Lachen findet am 24. August bei jeder Witterung statt. Besammlung punkt 8 Uhr beim Uebungsort. Zu dieser ganztägigen Uebung erwarten wir sämtliche Mitglieder. Ein kurzes Detailprogramm wird in der nächsten Nummer bekanntgegeben. — Der vom Kantonalverband vorgesehene Samaritertag findet Sonntag, 7. September, auf der Lägern-Hochwacht statt. Bei schlechter Witterung Verschiebung um acht Tage. Die Hin- und Rückreise bis Dielsdorf kann per Bahn oder Velo erfolgen. Feldgottesdienst und Ansprache von Regierungsrat Dr. Briner. Rucksackverpflegung. Anmeldungen haben bis spätestens 17. August an den Präsidenten zwecks Weiterleitung der Teilnehmer an den Kantonalverband zu erfolgen. Abfahrt in Schlieren zirka 7.30 Uhr. Offizielles Abzeichen 50 Rappen. Der Samaritertag beginnt am 1. September im alten Schulhaus. Werbt noch tüchtig dafür!

**Stallikon. S.-V. Den Mitgliedern, die sich am Rotkreuzkalenderverkauf** betätigt haben, für ihre Mühe den besten Dank! Interessenten, die sich am Ausflug auf die Rigi, verbunden mit dem Besuch des Bundesfeier-Festspiels in Schwyz am 23. und 24., eventuell 30. und 31. August, beteiligen möchten, wollen sich gefl. an die Quästorin wenden, da nähere Auskunft erteilt wird über Kosten und Programm.

**St. Gallen C. S.-V. Mittwoch, 20. August, 20 Uhr, Uebung** im Hadwigschulhaus.



165 PREMIERS PRIX

**MOVADO**  
calendacvatic

**Automatische Kalender-Uhr**

zeigt gleichzeitig: Monat, Tag, Datum, Stunde, Minute und Sekunde

„Standard“ Modelle ab Fr. 108.- „Wasserdicht“ Modelle ab Fr. 128.-

Bei V.A.C. kaufen,  
heisst in Ruhe kaufen!

Damen-, Herren- und Kinderkonfektion, Schuhe, Wäsche, Haushaltungsartikel, Uhren, Kinderwagen, Sport- und Reise-Artikel etc.

## GUTSCHEIN

für einen

### Gratis-Katalog

Bitte ausschneiden und in unverschlossenem Umschlag mit 5 Rp. frankiert einsenden an:

**VAC**  
Jahres- und Spezialkatalog

La Chaux-de-Fonds

73, Rue Leopold Robert 73

Name: .....

Vorname: .....

Beruf: ..... 912

Strasse: ..... Nr. ....

Wohnort: ..... Kanton: .....

**St. Gallen West. S.-V.** Wiederbeginn unserer Vereinsübungen für die Gruppen Schönenwegen und Bruggen: Dienstag, 19. August, 20 Uhr, im Volksbad (Volksbadstrasse 4, Tramhaltestelle Singenberg) in St. Gallen. Wir haben an diesem Abend Gelegenheit, der Schwimmstunde der Samaritervereinigung beizuwohnen, wobei uns H. Boppart, Experte der Schweiz. Lebensrettungsgesellschaft, einige Uebungen im Rettungsschwimmen vorführen lassen wird. Besammlung spätestens 19.55 Uhr beim Volksbadeingang. Die Gruppe Abtwil hat normalerweise noch Ferien, ist aber zu diesem Abend ebenfalls freundlich eingeladen.

**Thun. S.-V.** Die Feldübung der Samaritervereine des rechten Seesfinders findet statt am 17., eventuell 24. August, in Merligen. Besammlung morgens 10 Uhr bei Tramstation Merligen. Ende der Uebung 15 Uhr. Gutes Schuhwerk unerlässlich. Rucksackverpflegung. Der Vorstand erwartet viele Samariter in Merligen.

**Töss. S.-V.** Sonntag, 17. August, vormittags 9 Uhr, im Geiselweid-schwimmbad Demonstration über das Rettungsschwimmen durch Alb. Brändli, Zürich. Der Hilfslehrerverband Winterthur schliesst sich uns an. Der Eintrittspreis wird kollektiv bezahlt. Badkleider mitbringen. Wir bitten um pünktliches und zahlreiches Erscheinen. Samstag, 23. August, haben wir Versammlung. Reservieren Sie diesen Abend für den Samariterverein.

**Turbenthal. S.-V.** Uebung am 19. August statt am 2. September. Sammlung 19.30 Uhr hinterm Gasthof zum «Bären» zum Autoverlad. Die Lägerfahrt findet am 7. September statt. Anmeldung und alles Nähere an der Uebung. Wer an der Uebung nicht teilnimmt, aber doch mit auf die Läger kommt, möchte sich bis spätestens 19. August beim Präsidenten anmelden. Auch die Familienangehörigen sind eingeladen. Kosten pro Person zirka 4 Fr. (Billett und Abzeichen). Rucksackverpflegung. Bei genügender Beteiligung werden wir am 16. September einen Samariterkurs beginnen. Die Mitglieder sind gebeten, schon jetzt rege Propaganda zu machen.

**Wiesendangen. S.-V.** Mittwoch, 20. August, Uebung im Lokal, eventuell im Freien. Anschliessend Besprechung betreffs Teilnahme am kantonalen Samaritertag vom 7. September und Entgegennahme der Anmeldungen.

**Windisch. S.-V.** Schlussprüfung unseres Samariterkurses: Samstag, 16. August, 17 Uhr, in der Turnhalle Windisch. Gemütlicher Teil 20 Uhr im Gasthaus zur «Sonne». Für Aktivmitglieder ist der Besuch obligatorisch. Der Vorstand erwartet alle Mitglieder, Freunde und Gönner sind höflich eingeladen. Bitte anmelden zum gemeinschaftlichen Znüni zu Fr. 1.50 Freitag im Kurs oder Samstag, 17 Uhr.

**Winterthur und Umgebung. Hilfslehrerverband.** Die auf nächsten Sonntag, 17. August, bei aller Witterung angesetzte Uebung ist auf 8.30 Uhr in das Schwimmbad Geiselweid angesetzt. Alb. Brändli wird uns das Rettungsschwimmen vorzeigen. Anschliessend Durchführung der uns bekannten vier Methoden künstlicher Atmung. Bitte ausstehende Kontrollrapporte über die Reservepostenkisten mitbringen!

**Worb. S.-V.** Monatsübung: Donnerstag, 14. August, 20.15 Uhr, im Sekundarschulhaus (Singsaal). Alle!

**Wülflingen. S.-V.** Uebung: Mittwoch, 20. August, 20 Uhr. Sammlung beim Lokal. Anschliessend wichtige Besprechungen betreffend Samaritertag, der Sonntag, 7. September, auf der Läger-Hochwacht stattfindet.

**Zug. S.-V.** Die Monatsübung findet Freitag, 22. August, statt. Ort und Zeit folgen in der nächsten Nummer. Der Abzeichenverkauf am 1. August erreichte das Rekordresultat von 3800 Stück. Allen, die mit-helfen, besten Dank. Im September beginnt ein Samariterkurs. Macht heute schon euren Bekanntenkreis darauf aufmerksam!

## Totentafel

**Balsthal. S.-V.** Der Samariterverein Balsthal hat innert drei Wochen zwei treue Samariter verloren. Vor drei Wochen begleiteten wir unsern lieben Kameraden und treuen Freund *Josef Baumgartner* zum Grabe. Ueber dreissig Jahr diente er als Kassier und dann als Vizepräsident dem Verein. Vor zwei Jahren liess ihm der Verein aus Dankbarkeit die Henri-Dunant-Medaille überreichen. An der letzten Jahresversammlung wurde er, nachdem er sein Amt als Vizepräsident niedergelegt hatte, zum Ehrenmitgliede ernannt. Als grosser Idealist liebte er die Natur und ganz besonders die Alpen. Zu ihnen pilgerte er alle Jahre. In einem Alpensee suchte er auf seiner letzten Tour Erfrischung und fand darin den Tod. Er war ein Samariter von warmem Empfinden für seine Mitmenschen und ein grosser Verehrer des Roten Kreuzes. Er ging — unbekümmert um Parteien — seinen eigenen, geraden Weg. Er liebte das Schöne und Gute; deshalb war er uns lieb und wert.

Unerwartet kam am letzten Montag, die Nachricht vom Hinschiede unseres verehrten Hilfslehrers *Ernst Strub*. Wer den flotten, lebensfrohen Menschen kannte, ist sein Tod unfassbar. Der Samariterverein trauert um seinen Hilfslehrer, der so gerne unter Samaritern weilte. Er war von der Samariterarbeit begeistert. Keine Mühe war ihm zu viel, wenn es galt, dem Verein einen Dienst zu erweisen. Er war nicht nur ein vortrefflicher Hilfslehrer, sondern er war auch ein Kamerad mit geradem, offenem Wort. Mit Liebe und Ueberzeugung erzählte er von seinen Erlebnissen in der Rotkreuzkolonne, wo er als Wachtmeister diente. Er durfte bloss 41 Jahre alt werden. Der treubesorgten Gattin und den beiden Kindern möge es Trost bedeuten, dass wir Ernst Strub achten und als guten Kameraden liebten.

Die Erinnerung an die beiden Verstorbenen wird bei uns Samaritern nicht auslöschen und mit Dankbarkeit werden wir stets an die schönen Stunden zurückdenken, die wir in ihrer Gesellschaft erleben durften.

Für den Samariterverein: *E. Gschwind.*

**plus-VITE**

**Das alkalifreie Waschmittel für Wolle und Seide**

Nur 30 Einheiten für das 1 Fr. Paket

A. Burkhardt, Basel

